

# édites

L'A.B.C. est un lieu de rassemblement, un espace de mouvement et de résistance, un état d'esprit, un service public.  
Une nouvelle saison est une implication du conseil d'administration, du Collectif, de Vous Adhérents militants, vous publics multiples.  
Nous voulons partager avec Vous les paris de la création contemporaine, dans la recherche constante de l'éveil et de l'esprit critique.  
Aller à l'A.B.C. est un acte volontaire, une quête, un accord culturel tacite.  
C'est un climat de confiance entre Vous et Nous.

Claude Karoubi

... Mais au fait, pourquoi venir à l'A.B.C. cette saison ?

Nous avons refermé la parenthèse de la curiosité qui nous a accompagnés pendant trois ans et entamé une nouvelle aventure qui en est le prolongement. Ce nouveau projet triennal sera placé sous le signe du **Trompe-l'œil** et nous invitera à écarquiller les yeux pour tenter de démêler le vrai du faux. Les artistes que nous vous présenterons seront nombreux à vouloir semer le trouble : Yann Frisch, Martin Zimmermann, Philippe Decoufflé, qui sont, chacun à leur manière, de sacrés magiciens ; la danseuse étoile Marie-Claude Pietragalla qui sublime la langue de Musset dans un objet surprenant...

L'A.B.C. restera aussi l'héritière des **valeurs d'éducation populaire** que nous apprécions tous. Les spectacles des Tréteaux de France et du Théâtre de l'Aquarium seront une belle occasion de se frotter à l'exercice de la pensée... et un nouveau festival consacré aux musiques du Moyen Âge et de la Renaissance verra le jour.

Adhérents, profitez de nos *Apertés*, les jeudis soirs, à partir de 18h sur des thématiques diverses telles que la vérité, l'art dans l'espace public.

Tous, n'hésitez pas à rester aux rencontres artistiques proposées à l'issue des représentations : en octobre, vous pourrez notamment rencontrer Patrick Timsit, mis en scène par Dominique Pitoiset dans *Le livre de ma mère*. Et puis quel bonheur pour nous aussi, de pouvoir vous proposer des artistes internationales telles que Youn Sun Nah ou Mélissa Laveaux.

Dernière chose, enfin, l'A.B.C. aimerait cette année avoir un engagement social spécifique et proposer à Dijon la série théâtrale *Iliade*, de la compagnie Trama, qui réunit sur scène comédiens professionnels et ex-détenus. Cette production puissante aura besoin de nous tous pour pouvoir être accueillie au mois de mars à Dijon. Aussi lançons-nous dès aujourd'hui, **un projet de financement participatif** qui nous permettra, nous l'espérons, d'accueillir les dix épisodes de cette *Iliade* et de consacrer une semaine de réflexion à la Culture et la Justice.

Cette nouvelle saison s'annonce une fois encore remplie de découvertes et de défis exaltants. Nous avons hâte de la vivre avec vous...

Le Collectif de l'A.B.C

# sommaire

## 4 **ADHÉSION | RANDONNÉES**

## 6>7 **LE PROJET CULTUREL**

## 8>9 **APARTÉS**

## 10>11 **EXPOSITIONS**

## 12>54 **UNE SAISON DE SPECTACLES**

12>13 Véro 1<sup>ère</sup>, Reine d'Angleterre | 26000 couverts

14>15 La tortue de Gauguin | Compagnie Lucamoros

16>17 Mélissa Laveaux

18>19 Lettres à Élise | Yves Beaunesne

20>21 Le livre de ma mère | Compagnie Pitoiset - Dijon

22>23 Youn Sun Nah

24>25 Le syndrome de Cassandra | Yann Frisch

26>27 Cherchez la faute ! | Théâtre de l'Aquarium

28>29 Cantigas | Ensemble Gilles Binchois

30>31 Après la fin | Compagnie Le Beau Danger

32>33 Hallo | Zimmermann

34>37 19<sup>e</sup> festival À pas contés

38>39 Buffles | Compagnie Arnica

40>41 Iliade - Projet participatif | Compagnie TRAMA

42>43 Le malade imaginaire | Michel Didym

44>45 Ping Pong (De la vocation) | Tréteaux de France

46>47 L'enfance à l'œuvre | Tréteaux de France

48>49 Logiquimperturbabledufou | Zabou Breitman

50>51 Lorenzaccio | Théâtre du Corps Pietragalla - Derouault

52>53 C'est Extra en live | Léo Ferré par La Souterraine

54>55 5<sup>e</sup> festival Rendez-vous Tréteaux

56>57 Nouvelles pièces courtes | Philippe Decouflé

58>59 Festival de Pentecôte | Ensemble Huelgas

## 60>65 **INFORMATIONS PRATIQUES**

60>61 Adhésion, abonnements et tarifs

62 Adresses et accessibilité

63 Équipe | Conseil d'Administration

64 Partenaires, mécènes

# L'adhésion militante, c'est quoi ?

L'A.B.C. est une association loi 1901.

Comme toute association, elle fonctionne avec des adhérents parmi lesquels sont élus les administrateurs bénévoles, volontaires pour être membres du Bureau et du Conseil d'Administration.

L'adhésion est donc obligatoire pour participer à la vie de l'association et aux décisions qui sont prises, notamment lors de l'Assemblée Générale qui a lieu une fois par an, au mois de juin.

Depuis plusieurs années, cette adhésion est dite militante, c'est-à-dire facultative : être abonné ou spectateur de l'A.B.C. n'implique pas d'être adhérent.

Si adhérer à l'A.B.C. offre quelques avantages :

- participer gratuitement aux *Apartés* proposés les jeudis à 18h (p.8-9)
- accéder aux randonnées pédestres organisées par les groupes de marcheurs
- bénéficier de tarifs réduits lors du festival *À pas contés* et chez nos partenaires culturels
- être invité lors de certains événements : *Ping Pong* (p.42-43) ou ouvertures privées chez notre partenaire la Librairie Gibert à Dijon, par exemple

cela permet aussi de marquer son soutien à une association qui existe depuis plus de 70 ans, à ses valeurs (p.2) ainsi qu'à son projet artistique et culturel.

Tarif unique de l'adhésion : 10€

## La tête et les jambes les randonnées pédestres

Organisées en différents groupes de marche, les randonnées pédestres vous proposent de partir à la découverte du patrimoine rural de Bourgogne.

> **Les mardis marches courtes** (parcours de 9 à 12 km) : avec Jean-Paul Daudin et Gérard Antoine.

**marches longues** (parcours de 18 à 22 km) avec Alain Challéat, Chantal Chatelain, Gabriel Dumontet, Michel Durant, Patricia Héry Durand, Jean-Yves Jacquetton, Jeanine Martinez, Jean-Luc Mordini et Bertrand Traverse

> **Les dimanches** (parcours de 18 à 22 km) : avec Colette Bourgeois, Chantal Chatelain, Colette Girard, Cécile May et Brigitte Saurin.

La carte d'adhésion vous permet d'intégrer tous les groupes de marche.

> **Le pique-nique annuel** en mai (date et lieu précisés ultérieurement)

Les programmes détaillés sont à votre disposition dans le hall de l'A.B.C., 4 passage Darcy et sur le site [abcdijon.org](http://abcdijon.org). Ils sont mis à jour tous les trimestres.

Prévoir chaussures et vêtements adéquats.





GRAND HOTEL  
LA CLOCHE

14 Place Darcy 21000 Dijon  
h1202-sb@accor.com | 0380301232  
www.hotel-lacloche.fr

LE SPA  
by La Cloche  
GRAND HOTEL  
LA CLOCHE



LES JARDINS  
by La Cloche  
GRAND HOTEL  
LA CLOCHE



LE BAR  
by La Cloche  
GRAND HOTEL  
LA CLOCHE



Depuis 1836

Cassis  
BRIOTTET

12 rue berlier 21000 Dijon France

Indication Géographique « Cassis de Dijon »

+ de 60 liqueurs et crèmes de fruits, AOC Marc de Bourgogne.



Le Blanc - Cass' // 1/5 Crème de Cassis Briottet + 4/5 Vin blanc sec

« L'abus d'alcool est dangereux pour la santé. A consommer avec modération. »



design by Clotilde Guitard



# Trompe-l'œil, décertitudons-nous !

## Quelques mots du projet de l'A.B.C.

Après l'invitation à la curiosité lancée pendant trois ans, l'A.B.C. ouvre une nouvelle page et inaugure un projet triennal (2018-2021) intitulé « *Trompe-l'œil, décertitudons-nous !* »

Au cours des prochaines années, et ainsi que vous le découvrirez dans les pages suivantes, l'A.B.C. jouera avec les apparences, questionnera la vérité, encouragera à « sortir du cadre » de nos certitudes. Les formes artistiques et les *Apartés* invités cette saison s'amuseront avec cette thématique.

Liés à ce projet et conformément à sa philosophie, trois axes seront affirmés :

### 1/ Le soutien à la création régionale : l'exemple de la Compagnie Le beau danger

Nous accompagnons et parrainons la compagnie dijonnaise **Le beau danger**, dirigée par Maxime Contrepois. En résidence à Dijon, nous proposons une rencontre avec lui en *Aparté* jeudi 20 décembre à 18h à l'athéneum, pour aller à la rencontre de sa démarche de création et de son univers artistique.

Il nous fera rencontrer les comédiens, nous dévoilera certains décors, en avant-goût de son spectacle *Après la fin* que nous découvrirons les 16 et 17 janvier (p.30-31).

### 2/ L'éducation artistique et culturelle

Avec ses partenaires, l'A.B.C. met en œuvre plusieurs actions d'éducation artistique et culturelle en direction de la jeunesse :

*Collège au théâtre* est un dispositif qui permet à tous les collègues volontaires de bénéficier d'un parcours de trois spectacles présentés dans la programmation mutualisée de l'A.B.C., du Théâtre Dijon Bourgogne, des théâtres de Beaune, de Châtillon-sur-Seine et de Semur-en-Auxois. Près de trente-cinq établissements scolaires s'inscrivent chaque année. Les transports des élèves hors-agglomération sont organisés par l'A.B.C. et des tarifs spécifiques proposés, grâce à l'aide financière du Conseil Départemental de la Côte d'Or et de la DRAC Bourgogne-Franche-Comté.

Une formation, encadrée par le Rectorat et des dossiers pédagogiques élaborés par l'enseignante attachée au service éducatif de l'A.B.C. sont proposés aux enseignants. Ils sont consultables en ligne sur le site de l'association.

**Dominique Richard** (auteur) et **Vincent Debats** (illustrateurs), bénéficieront de l'aide du Conseil départemental de la Côte d'Or, dans le cadre du projet Starter « *Ecrire pour séduire* ». Ils seront en résidence en novembre à Dijon et travailleront l'écriture et les arts plastiques avec des élèves de 6<sup>ème</sup> du Collège André Malraux. Nous les retrouverons lors du festival *À pas contés* pour un temps fort organisé sur le thème de l'engagement et de la politique.

Le Conseil Départemental de la Côte d'Or soutiendra les artistes de la **Compagnie Arnica** qui proposeront une Master Classe « *Ecriture contemporaine* »

et marionnettes » à des élèves de 4<sup>ème</sup> et leurs enseignants en lien avec leur spectacle *Buffles* (p.38-39).

*Rendez-vous Tréteaux*, est un festival itinérant dédié aux jeunes amateurs de théâtre formés dans le cadre scolaire. Il a lieu chaque année au mois de mai grâce au soutien de la DRAC Bourgogne-Franche-Comté et de Canopé.

Enfin, des **rencontres en bord de scène** sont fréquemment proposées à l'issue des représentations. Elles sont en accès libre et ouvertes à tous. Indiquées sur les pages des spectacles, elles sont des occasions uniques de rencontrer des artistes, d'échanger avec eux.



### **3/ Un projet régional co-construit avec La Minoterie et Côté Cour : A.J.T. Pour une présence des Auteurs et Autrices Jeunesse en Territoire Bourgogne Franche-Comté**

L'Association Bourguignonne Culturelle (A.B.C.) organisatrice du festival *À pas contés* et les Scènes Conventionnées, Art, enfance, jeunesse de Dijon et Besançon - respectivement La Minoterie et Côté Cour, souhaitent proposer une alternative à l'approche commerciale et mondialisée de la culture qui tend à uniformiser l'imaginaire des enfants et des jeunes.

Ensemble, nous initions aujourd'hui un projet ambitieux que nous avons baptisé : A.J.T. qui a pour objectif d'inviter les enfants et les jeunes à rencontrer des auteurs et autrices contemporains qui sauront « agiter » leurs imaginaires en sommeil.

Notre logo identifiera les actions, ateliers, rencontres, résidences et commandes d'écriture que nous mettrons en œuvre vers cet objectif dans nos trois structures. Au fil des saisons, nous intensifierons cette présence et ferons naître de nouveaux textes à lire et à jouer dans toute la Région Bourgogne-Franche-Comté.

Alors, le moment sera venu d'organiser un temps fort national en région afin que les publics profitent de toutes ces dynamiques amateurs et professionnelles mises en mouvement.

D'autres acteurs culturels, de la région et d'ailleurs, seront associés, en amont, à la préparation et à la mise en œuvre de cet événement.

L.A.B.C. – Scène pluridisciplinaire, La Minoterie et Côté Cour  
Scènes conventionnées art, enfance, jeunesse à Dijon et Besançon



# apartés

entre conférences et discussions à 18h à l'A.B.C.\*  
Accès prioritaire et gratuit pour les adhérents. \* sauf mention contraire



## L'ART EN AMITIÉ : PAUL GAUGUIN ET VINCENT VAN GOGH EN PROVENCE, UN MORCEAU DE VIE

jeudi 20 septembre

Pierre Bodineau

Gauguin n'est pas seulement le peintre de l'exotisme tahitien : de la Bretagne aux îles, sa vie est aussi une aventure artistique. Justifie-t-elle son image de peintre maudit dont on a brûlé les toiles ? Sa rencontre avec Van Gogh et la Provence constitue un moment important de sa vie personnelle et artistique.



## DANS L'ESPAGNE DU SIÈCLE D'OR, NAISSANCE D'UNE FIGURE UNIVERSELLE : « LE PÍCARO »

jeudi 4 octobre

Christiane Verset

L'Espagne du siècle d'or est une Espagne en pleine expansion. Expansion territoriale, économique, intellectuelle, politique... Sans doute une des plus riches périodes de l'histoire d'Espagne. C'est dans cette Espagne que va naître un genre littéraire qui connaîtra un énorme succès : le récit picaresque. Ce récit va engendrer un personnage que l'on retrouvera dans la littérature mondiale jusqu'à nos jours : le « pícaro », personnage de peu d'honneur, à l'origine familiale douteuse et qui vit de rapines, de ruses, de mendicité, un anti-héros.



## LE MONDE D'ALBERT COHEN ET DE SOLAL : ENTRE CORFOU ET LA SDN À GENÈVE

Pierre Bodineau

jeudi 18 octobre

Albert Cohen fait partie des écrivains qui ont su créer un monde au confluent de l'imaginaire et de leur propre destin : des « valeureux » fidèles aux valeurs du judaïsme au petit monde des fonctionnaires internationaux de la Société des Nations, monde feutré où parviennent pourtant les rumeurs de tous les malheurs du monde, c'est « le même livre » qu'écrivit l'auteur de *Belle du Seigneur* et du *Livre de ma mère*.



## CYCLE « À CHACUN SA VÉRITÉ »

### LA VÉRITÉ DE L'HISTORIEN

jeudi 8 novembre

Pierre Bodineau, historien du droit

Pour l'historien, la vérité se trouve dans les documents, les archives, les témoignages : mais il n'est pas facile de la trouver... surtout quand de plus en plus souvent, on refuse d'accepter son histoire, quand on ne la réécrit pas purement et simplement.

### LA VÉRITÉ DU JOURNALISTE

date à préciser

Frédéric Joly, journaliste

Journaliste est un métier qui s'apprend et qui doit respecter quelques règles. Mais, à l'heure des « fake news » et des groupes de pression, toute vérité n'est pas bonne à écrire.

### LA VÉRITÉ DE L'AVOCAT

jeudi 6 décembre

Maitre Ladice de Magneval, avocate

La vérité de l'avocat consiste à défendre un client qui est prévenu, accusé, peut-être innocent... Il s'agit de convaincre le juge ou les jurés que les codes ne donneront pas la réponse à toutes les situations humaines.

### LA VÉRITÉ DU ROMANCIER

Pierre Bodineau

1<sup>ÈRE</sup> PARTIE

jeudi 14 mars

Le roman est une œuvre d'imagination. Pourtant, la plupart des romanciers ancrent leurs récits dans l'histoire ou une réalité souvent décrite avec précision. Tous les écrivains ont des méthodes pour mélanger la fiction et la réalité historique : seront évoqués les techniques d'Alexandre Dumas (l'histoire et la politique) et Jules Verne (la science et la géographie).

2<sup>ÈME</sup> PARTIE

jeudi 21 mars

La méthode Zola consiste à mener des enquêtes très complètes sur les milieux sociaux où se déroulent les épisodes des « Rougon-Macquart », description romanesque d'une famille sous le Second Empire : du monde de la mine au grand commerce, des politiques aux financiers, des ateliers d'artistes au monde paysan, Zola confronte la réalité qu'il a observée et les passions humaines qu'il imagine.



## CYCLE « LA PLACE DE L'ART DANS L'ESPACE PUBLIC »

Bernard Verset

1<sup>ÈRE</sup> PARTIE

jeudi 10 janvier

Un square n'est pas seulement un espace de jeux pour enfants ; une rue n'est pas seulement une voirie pour les voitures. Ils sont -ou devraient être- beaucoup plus que cela. Des lieux de vie, de rencontres, où les habitants doivent se sentir bien. C'est pourquoi installer une œuvre d'art dans la ville est -ou doit être- une interrogation sur le sens de la ville, cela doit aussi être l'occasion de répondre à la demande sociale de qualité de la ville. Il est intéressant de noter que l'expression *intervention artistique urbaine* prend aujourd'hui le pas sur celle d'*art public*, révélant une approche plus active des artistes sur la ville et surtout une meilleure prise en compte de cette nouvelle réalité. L'espace urbain devient alors un lieu de pensée et d'action, les arts publics réalisant une forme d'inscription de la collectivité dans l'espace de la ville.

2<sup>ÈME</sup> PARTIE

jeudi 17 janvier

Penser à la réception des œuvres par les habitants ou tous ceux qui les rencontrent est importante car elles s'imposent à leur regard, contrairement aux musées où l'on fait la démarche d'entrer. Y réfléchir en amont est crucial quand il s'agit de toucher à ce qui appartient à tout le monde, l'espace urbain. Mais la réceptivité ne s'oppose pas à l'intranquillité qui reste le propre de l'art contemporain, avec ses questions qui restent en suspens, qui éveillent des curiosités.

3<sup>ÈME</sup> PARTIE

jeudi 24 janvier

L'architecture, partie intégrante de la ville ne sera pas évoquée. Ici, seront présentées des sculptures et des peintures murales qui font l'objet d'un renouveau avec les artistes contemporains auxquels les élus font appel. L'installation de lignes de tramway est souvent l'occasion d'introduire de l'art dans la ville. Mais celle-ci n'est pas la seule à faire appel à des artistes. Nous pouvons voir des œuvres le long des autoroutes et en milieu rural. En Côte d'Or, des lavoirs ont été rénovés et des anciennes carrières mises en valeur avec la participation d'artistes contemporains.

## AVIGNON : UN FESTIVAL POPULAIRE ?

Josiane Murat

jeudi 31 janvier

Le plus grand festival de théâtre du monde a été créé après-guerre par Jean Vilar sur deux principes : démocratisation culturelle et création.

Le festival, inscrit dans l'histoire, est-il resté fidèle à ces principes ? Comment a-t-il évolué ?

## CYCLE « LORENZACCIO »

Pierre Bodineau

## LORENZACCIO : UNE HISTOIRE DE POUVOIR ET DE SANG DANS LA FLORENCE DES MÉDICIS

jeudi 4 avril

C'est une lutte pour le pouvoir politique que décrit Musset dans un drame qui a pour cadre ces villes italiennes visitées par lui quelques mois avant 1834. C'est à Florence que se construisent alors les modèles politiques : entre le pouvoir du Prince (Machiavel) et celui du peuple que ne représentent souvent que les plus riches de la cité, le débat n'est pas près de se clore, dans une ville qui a conservé la plupart des décors des tableaux de la pièce.

## LORENZACCIO ET SES REPRÉ- SENTATIONS : UNE HISTOIRE DE FEMMES DE SARAH BERN- HARDT À PIETRAGALLA

jeudi 11 avril

Écrit sur une première esquisse de George Sand, le drame ne sera jamais représenté du vivant de Musset : il faut la volonté de Sarah Bernhardt pour en donner une première version scénique où elle joue elle-même le rôle de Lorenzo. D'autres actrices suivront comme Falconetti. Ce sera Gérard Philippe au TNP qui reprend le rôle et donne à la pièce une nouvelle jeunesse, pièce reprise à la Comédie-Française dans des mises en scène de Georges Lavaudant puis Franco Zeffirelli.



# expositions

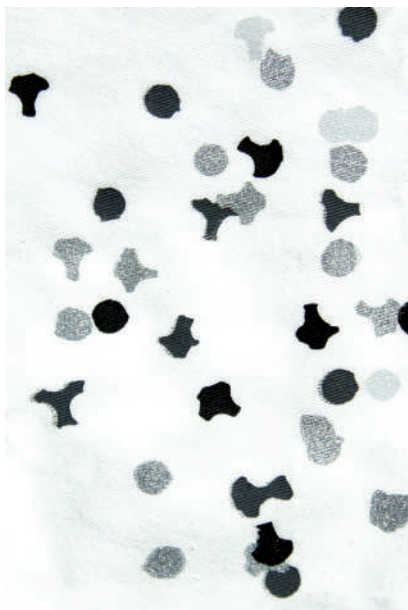
Entrée libre  
du mardi au samedi de 13h à 18h | Hall de l'A.B.C.

## ACHROMATOPSIE

Cecilia Philippe

du 13 septembre au 10 novembre

Vernissage jeudi 13 septembre | 18h



## PERMANENT MARKER #5

Diplômé ENSA Dijon

[www.ensa-dijon.fr](http://www.ensa-dijon.fr)

du 29 novembre au 26 janvier

Vernissage jeudi 29 novembre | 18h

ENSA    D  
ART    I  
&    J  
DESIGN    O  
N



## SÉQUENCE

Kwangil Her

du 7 mars au 27 avril  
Vernissage jeudi 7 mars | 18h



## ÉTRANGETÉ(S)

Julia Morlot

du 16 mai au 6 juillet  
Vernissage jeudi 16 mai | 18h

# VÉRO 1<sup>ÈRE</sup> REINE D'ANGLETERRE

## Nouvelle création

Un événement 26000 Couverts soutenu par la Ville de Dijon,  
en partenariat avec l'A.B.C., le TDB et la Vapeur

*théâtre forain - 1<sup>ères</sup> représentations en plein air à partir de 12 ans*

Un campement de quelques caravanes entoure une remorque-théâtre aux allures de stand forain, véritable boîte à illusions et autres merveilles scéniques. Ce soir, la famille Stutman, des célèbres Mélodrames Stutman, présente *Véro 1<sup>ère</sup>, Reine d'Angleterre*, une fable « en même temps » morale et perverse qui relate l'extraordinaire destin de Véronique, qui n'osait se rêver gérante de Franprix et finit Reine d'Angleterre !

Un pied dehors, un pied dedans, un jour en rue, un jour en salle, les 26000 tracent depuis une vingtaine d'années un itinéraire artistique singulier entre pulsions satiriques débridées, burlesques dévastateur et poésie brute. Ils font des farces pour mieux s'emparer du sacré, bousculent joyeusement la routine, et réveillent les esprits anesthésiés. C'est ce décalage burlesque et poétique, le plaisir de la rencontre avec le public, que l'on retrouve dans leurs créations.

Avec *Véro 1<sup>ère</sup>*, un texte de Gabor Rassov, ils reviennent au plein-air, et montent leur remorque-scène sous les étoiles, à la recherche de leurs origines rêvées.

*« Je vous promets une flopée de coups de théâtre. J'en ai mis autant qu'il est humainement possible de le faire. Il y a même une scène où il y en a quasiment plus que de mots. » Gabor Rassov*

26000 couverts

Texte : Gabor Rassov

Mise en scène : Philippe Nicolle assisté de Lise Le Joncour

Avec (jeu, musique, manipulation) : Sébastien Coutant, Patrick Girot, Valérie Larroque, Denis Lavant, Julien Lett, Michel Mugnier, Daniel Scalliet, Ingrid Strelkoff

Création musicale : Daniel Scalliet | Construction : Patrick Girot, Julien Lett, Michel Mugnier, Daniel Scalliet | Création costumes : Camille Perreau assistée de Laurence Rossignol | Création lumières : Hervé Dilé | Régie générale : Daniel Scalliet | Coordination compagnie : Lise Le Joncour | Administration production : Marie-Violaine Masson | Production diffusion : Claire Lacroix | Assistanat de production : Gaëtan Billier | Comptabilité : Catherine Euvrard

Production : 26000 couverts

Coproduction et résidences (en cours) : Atelier 231, Sotteville-lès-Rouen ; Le Parapluie, Aurillac ; Ateliers Frappaz, Villeurbanne ; Lieux Publics, Marseille ; Quelques P'Arts, Boulieu-les-Annonay ; Les Tombées de la Nuit, Rennes ; Le Cratère, Alès ; L'Usine, Tournefeuille ; La Transverse, Corbigny.

Avec le soutien de : DGCA (Ministère de la Culture), Adami, DRAC Bourgogne-Franche-Comté, Spedidam, Conseil Régional de Bourgogne-Franche-Comté, Ville de Dijon.

26000  
COUVERTS

## TARIFS

plein tarif 16 €  
réduit 13 €  
carte culture 5,5 €

\*relâche dimanche 23 septembre  
durée estimée | 2h

septembre  
20<sup>h</sup> mercredi 19 >  
samedi 29\*  
HALLE 38 - DIJON  
3 ALLÉE GENEVIÈVE LAROQUE



# LA TORTUE DE GAUGUIN

## Du bonheur plein les yeux

*polyptique de rue – ouverture de saison dès 19h*

On raconte que lors d'un séjour aux Marquises, Paul Gauguin aurait eu l'idée de peindre sur la carapace d'une jeune tortue égarée sur la plage. Peut-être, grâce à la longévité de cette espèce, une œuvre du peintre, vivante, n'appartenant à personne, continue-t-elle, aujourd'hui encore, de sillonner les grands fonds de l'océan Pacifique ?

A l'image de cette allégorie, Luc Amoros présente sa vision de la peinture, libre et insaisissable, sur un incroyable chevalet de neuf mètres de haut et de quatre étages.

Ils seront huit artistes sur scène, pour nous emporter dans un voyage spatio-temporel, naviguant entre souvenirs d'enfance et rivages lointains : ceux de l'Égypte, de l'Amérique latine et de l'Europe du XIII<sup>ème</sup> siècle.

Ode au partage de l'instant présent entre un geste artistique et l'œil collectif des spectateurs, les artistes : récitante, musicien et peintres, livrent une œuvre chorale, offrande à ceux qui laissent la tortue de Gauguin se dévoiler puis replonger librement dans les flots...

Compagnie Lucamoros

Texte et mise en scène : Luc Amoros | Composition musicale : Alexis Thépot | Avec : Sylvie Eder, Lou Amoros Augustin, Brigitte Gonzalez, Itzel Palomo, Thomas Reibischung, Lea Noygues, Emmanuel Perez  
Musicien : Ignacio Plaza Ponce | Direction technique : Vincent Frossard | Régie lumière : Sebastian Dalphrase | Régie son : Thomas Kaiser Costumes : Pauline Kocher | Chorégraphie : Éric Lutz | Administration : Mathieu Desanlis

Avec l'aide de : La DGCA - Collège arts de la rue, l'Adami ([www.adami.fr](http://www.adami.fr)) - L'Adami gère et fait progresser les droits des artistes-interprètes en France et dans le monde. Elle les soutient également financièrement pour leurs projets de création et de diffusion ; LA SPEDIDAM est une société de perception et de distribution qui gère les droits des artistes interprètes en matière d'enregistrement, de diffusion et de réutilisation des prestations enregistrées ; Du Fonds SACD Musique de Scène.

*conversations  
et dîner sur l'herbe* *aparté*

Dès 19h, toute l'équipe de l'A.B.C. se tient à la disposition du public pour échanger librement :

une manière plus personnelle d'entrer dans la programmation pour en découvrir quelques ressorts cachés...

L'art en amitié : Paul Gauguin et Vincent Van Gogh en Provence, un morceau de vie jeudi 20 septembre (p.8)

### TARIFS

plein tarif 15 €  
tarif réduit - adhérents 10 €  
carte culture 5.5 €

durée | 1h30

septembre  
21<sup>h30</sup> samedi 22

JARDIN DE L'ARQUEBUSE



# MÉLISSA LAVEAUX

## Envoûtement

*musique du monde*

Compositrice canadienne d'origine haïtienne, chanteuse et musicienne, Mélissa Laveaux réveille les chants populaires de la terre natale de ses parents grâce à son énergie brute et sa voix singulière.

Afroféministe dans l'âme, ses morceaux sont les témoins d'une mémoire ancienne et pourtant bien vivante. A mille lieux des productions aseptisées, son dernier album, *Radyo Siwèl*, est un patchwork construit à partir de bribes, d'airs anciens, d'hymnes vaudous et de folklore haïtien, assemblés au gré de son imagination.

Habitée par Haïti, Mélissa revisite le passé délaissé pour en combler les vides. Elle s'y enracine, plonge dans l'occupation de l'île par les Etats-Unis de 1915 à 1934, se laisse happer par la voix de Martha Jean-Claude et fait pousser ses propres fruits, les sirouelles, de petites prunes qu'en créole, on nomme Siwèl.

Chant lead, guitare : Mélissa Laveaux

Basse : Élise Blanchard

Batterie : Martin Wangermée

Coréalisation :

**ZUTIQUE**

Dans le cadre du :

**TRIBU  
FESTIVAL**

En partenariat avec :



**Museum**

*visite privée*

du Consortium Museum  
à partir de 18h (*sous réserve*).

**TARIFS**

plein tarif 16 €  
tarif réduit 13 €  
carte culture 5.5 €

durée | 1h30



octobre  
mardi 2  
20<sup>H</sup>  
LE CONSORTIUM



# LETTRES À ÉLISE

Cent ans...

*théâtre*

Début août 1914, Jean Martin, l'instituteur d'un petit village, doit partir à la guerre. Il quitte son épouse, Élise, et leurs deux enfants, Camille et Arthur. Les choses commencent bien : à la caserne, il retrouve d'anciens amis. À défaut d'enthousiasme, ils se réchauffent avec leur camaraderie. Commence une correspondance entre l'avant, le front du soldat qui dit à demi-mot, élude l'horreur et révèle peut-être la peur du poilu de, bientôt, ne plus être un homme, et l'arrière, le front ménager de celles qui doivent vivre sans pères, sans époux, sans fils et subissent au quotidien les conséquences de la guerre d'usure. Jean-François Viot n'est pas un écrivain de propagande. Comme Tchekhov, il pense que la démonstration tue l'œuvre d'art et qu'il y aura toujours plus de vérité dans la subtilité que dans l'artifice. Aussi, quoiqu'inspirée de correspondances réelles, cette histoire n'existe qu'au théâtre. La mise en scène d'Yves Beaunesne, dissout peu à peu la forme épistolaire en alliant art dramatique, dessin, vidéo pour laisser apparaître la révolte, le rire, le dégoût, la fatigue, l'injustice, l'absurdité et l'amour.

Texte : Jean-François Viot

Mise en scène : Yves Beaunesne

Avec : Lou Chauvain et Elie Triffault

Dramaturgie : Marion Bernède | Scénographie : Damien Caille-Perret  
| Lumières : Baptiste Bussy | Création musicale : Camille Rocailleux |  
Costumes, maquillages et coiffures : Catherine Bénard | Assistanat à la  
mise en scène : Pauline Buffet

Production : La Comédie Poitou-Charentes - Centre Dramatique National, avec le soutien de la DRAC Poitou-Charentes, de la Région Aquitaine/Limousin/Poitou-Charentes et de la Ville de Poitiers | Co-production : Théâtre d'Angoulême, Scène Nationale

*rencontre à chaud*

à l'issue des représentations  
Ressources pédagogiques disponibles  
sur le site de l'A.B.C.

**TARIFS**  
plein tarif 25 €  
tarif réduit 15 €  
carte culture 5.5 €

durée | 1h20



octobre  
20<sup>H</sup> marci 16  
10<sup>H</sup> mercredi 17  
THÉÂTRE DES FEUILLANTS



# LE LIVRE DE MA MÈRE

## Mère universelle

théâtre

Un jour, le jeune comédien Patrick Timsit lit *Le livre de ma mère*. Il sait aussitôt que ce texte ne le lâchera plus. Saison après saison, il le lit, l'annote, le rumine, silencieusement ou à haute voix, souvent seul et parfois en public, comme une sorte de secret à demi-partagé. Avec le temps, le jeune comédien fait son chemin, trouve le succès, mais garde ce livre dans un coin de la tête.

Trente ans passent avant qu'arrivent deux choses indispensables. La première est intime : un jour, Patrick Timsit sait qu'il est prêt et qu'il peut passer du rêve à sa réalisation, de l'œuvre littéraire à son incarnation... honorer le texte avec simplicité, sans le trahir. Puis le deuxième événement se produit : la route de Patrick Timsit croise celle de Dominique Pitoiset... l'interprète trouve son metteur en scène.

De cette rencontre simple, humaine, généreuse entre les deux artistes, de leur estime réciproque, de leur admiration partagée pour Albert Cohen, naît un chant de deuil et d'amour poignant. Ce *Livre de ma mère* est un hommage bouleversant rendu aux « Mères de toute la terre. » Au théâtre, quand la solitude touche juste, elle devient l'affaire de tous.

Compagnie Pitoiset – Dijon  
D'après *Le livre de ma mère* d'Albert Cohen © Editions Gallimard  
Avec : Patrick Timsit  
Mise en scène et scénographie : Dominique Pitoiset

Production : Les Visiteurs du Soir – Paris | En coréalisation avec La Compagnie Pitoiset – Dijon | Accueil en résidence et création à Bonlieu Scène nationale Ancey septembre 2017.

La Compagnie Pitoiset-Dijon est conventionnée par le Ministère de la Culture et de la Communication (DGCA) ainsi que par la Ville de Dijon.

Coréalisation :

compagnie  
• pitoiset  
• • • dijon

rencontre à chaud  
avec Patrick Timsit

à l'issue des représentations  
Ressources pédagogiques disponibles  
sur le site de l'A.B.C.

aparté

Le monde d'Albert Cohen et de  
Solal : entre Corfou et la SDN à  
Genève  
jeudi 18 octobre (p.8)

**TARIFS**  
plein tarif 30 €  
tarif réduit 15 €  
carte culture 5.5 €

durée | 1h15

octobre  
jeudi 18  
vendredi 19  
20<sup>H</sup>  
GRAND THÉÂTRE



# YOUN SUN NAH

## Interprète éblouissante

*jazz*

C'est un parcours prestigieux que celui de Youn Sun Nah, artiste francophile, amatrice de chanson qui quitte sa Corée natale (elle a grandi à Séoul dans une famille de mélomanes) pour s'installer à Paris en 1995.

Remarquée lors de festivals comme La Défense ou Jazz à Juan où elle reçoit ses premiers prix, elle ne cesse plus d'être régulièrement distinguée depuis : le Ministère Français de la Culture lui remet l'Insigne de Chevalier des Arts et des Lettres en 2009, le gouvernement de Corée lui décerne le prix Sejong de la Culture en 2013, l'UNESCO la nomme ambassadrice de bonne volonté pour la journée internationale du jazz et ses pairs la distinguent en France (Académie du Jazz), en Allemagne (Echo Jazz) et en Corée (Korean Music Award).

Accompagnée par des artistes prestigieux tels que le guitariste Ulf Wakenius, l'accordéoniste Vincent Peirani et le contrebassiste Simon Tailleu, Youn Sun Nah parcourt les festivals de Montréal, Marciac, Monterey, Java, Montreux... Au fil des saisons, sa voix et sa personnalité marquent les esprits et touchent les cœurs aux quatre coins du monde, où elle donne des centaines de concerts, pour la plupart à guichets fermés. C'est en quintette, entourée par les musiciens Frank Woeste, Brad Christopher Jones, Dan Rieser et Tomek Miernowski, qu'elle choisit de chanter, pour nous.

Voix : Youn Sun Nah  
Piano, orgue Hammond, Fender Rhodes : Frank Woeste  
Contrebasse : Brad Christopher Jones  
Guitares : Tomek Miernowski  
Batterie : Dan Rieser

Coréalisation :



## TARIFS

plein tarif 30 €  
tarif réduit 25 €  
carte culture 5.5 €

durée | 1h30

novembre  
mercredi  
20<sup>h</sup>  
LE CÈDRE - CHENÔVE



# LE SYNDROME DE CASSANDRE

Tragédie grecque & humour grinçant

*clown / magie à partir de 14 ans*

Né en 1990, Yann Frisch est fasciné depuis l'enfance par les techniques et l'univers de la magie. Il se forme d'abord à l'art du cirque et découvre le jonglage et le clown... mais sa rencontre avec Raphaël Navarro et la Magie nouvelle devient fondatrice de son parcours artistique. Pour lui, c'est évident : la magie est son premier langage.

A l'origine du spectacle qu'il nous présente, Yann-Cassandre raconte cette anecdote : lors d'une improvisation, grimpé en clown, il arrive sur scène et annonce que la situation est grave : un feu s'est déclaré et les spectateurs doivent sortir. Or, personne ne bouge. Personne ne le croit. Même, quelques rires fusent...

Comme Cassandre qui avait reçu le don de prophétie et la malédiction de ne jamais être crue, son clown, drôle et tragique, n'est pas crédible. Condamné à la duperie et à la dérision, il se manipule, nous manipule, sème le doute. Mangeur compulsif de bananes, un brin fou, il nous entraîne dans un spectacle sensible, bouleversant et magique.

Compagnie L'Absente

Ecriture, interprétation, conception magie : Yann Frisch

Co-écriture, conception magie : Raphaël Navarro

Dramaturge : Valentine Losseau | Création lumière : Elsa Revol | Regard

extérieur clown : Johan Lescop | Régie générale : Yannick Briand |

Régie plateau : Claire Jouët - Pastré, Zoé Bouchicot | Scénographie,

costumes : Claire Jouët - Pastré | Construction marionnette : Johanna

Elhert | Construction : Bernard Painchault | Production, diffusion :

Fanny Fauvel

Co-producteurs : Le Channel, Scène Nationale de Calais ; L'Espal, Scène Conventionnée le Mans ; La Cité du Cirque, PRAC, Le Mans ; Le Carré magique, Pôle National des arts du Cirque de Lannion ; La grange Dimière, Fresnes ; La Cascade, Pôle National des arts du Cirque de Bourg Saint Andéol ; La Brèche, Pôle National des arts du Cirque de Cherbourg - Octeville ; Théâtre de Cusset ; Cirque Théâtre, Pôle National des arts du Cirque - Haute Normandie ; Les Substances ; Circa, Pôle National des arts du Cirque, Auch ; L'Agora, Pôle National des arts du Cirque ; Théâtre Romain Rolland, Villejuif ; Le Théâtre du Rond Point, Paris ; Mes Scènes Arts ; Le Train Théâtre, Portes les Valence ; Le lieu Unique , Nantes ; La Passerelle, Scène Nationale de Saint Brieuc ; L'Avant Scène, Cognac ; Soutenu par la DRAC et la Région des Pays de la Loire | Partenaires : Château de Monthelon, Montréal ; Svet, les Coevron, Evron ; l'Espace périphérique, Paris

*rencontre à chaud*

à l'issue des représentations

Ressources pédagogiques disponibles sur le site de l'A.B.C.

**TARIFS**

plein tarif 25 €

tarif réduit 15 €

carte culture 5.5 €

durée | 1h05





novembre  
mercredi 21  
jeudi 22  
20<sup>H</sup>  
THÉÂTRE DES FEUILLANTS



# C

# HERCHEZ LA FAUTE !

Original...

*conférence théâtrale à partir de 16 ans*

François Rancillac l'affirme : « *Tout le monde connaît l'histoire : malgré l'expresse recommandation du divin jardinier, Adam et Eve osent manger de l'arbre interdit ! Chassés du paradis terrestre, ils sont condamnés pour des siècles et des siècles à la douleur, au dur labeur et à la mort. Et si on rouvrait les annales de ce premier procès de l'humanité ? Et si on refaisait l'enquête ? De quoi nos ancêtres ont-ils été coupables ? Quelle est vraiment leur faute ? Y a-t-il des mobiles ? Des circonstances atténuantes ?* »

Installés dans une salle qui rappelle celles des séminaires, des livres ouverts sur les tables, elles-mêmes encombrées de bouteilles d'eau, de gobelets, de papiers et de stylos, nous sommes conviés à participer à une réunion de travail qui se donne pour objet l'étude de la Genèse biblique. D'emblée, le ton est donné... Entre François, Danielle et Frédéric, l'orage éclate !

Partant du travail de la psychanalyste Marie Belmary, François Rancillac, directeur du Théâtre de l'Aquarium propose un spectacle ingénieux : « *il invente une scénographie qui fait des spectateurs, des participants et des complices. Une heure très dense avec, à la clé, un débat qui pourrait durer toute la nuit. Ce spectacle honore le métier. Et quant aux comédiens, ils sont d'une parfaite justesse.* » (Jean-Luc Jeener, Figaroscope)

Théâtre de l'Aquarium

D'après *La Divine origine / Dieu n'a pas créé l'homme* de Marie Balmary (Ed. Grasset & Fasquelle - Livre de Poche)

Adaptation et mise en scène : François Rancillac

Avec : Danielle Chinsky, Daniel Kenigsberg, Frédéric Révérend, Fatima Soualhia Manet

Direction technique : Dominique Fortin, régie de scène François Lepage | Montage technique : Eric Den Hartog, Juliette Ogé-Lion & Antonio Rodriguez

Production : Théâtre de l'Aquarium  
Avec le soutien d'Arcadi Île-de-France

## TARIFS

plein tarif 25 €  
tarif réduit 15 €  
carte culture 5.5 €

durée | 1h suivi d'un débat



décembre  
jeudi 13  
20<sup>h</sup>

LIEU À DÉTERMINER



# CANTIGAS

## Trésor de Noël

*musique ancienne à partir de 10 ans*

Le répertoire des *Cantigas de Santa Maria*, réuni à l'initiative d'Alfonso el Sabio, est une illustration complète du monde artistique qui évoluait à sa cour : les poèmes - en Galicien, langue jugée la plus poétique par les lettrés ibériques et ce, jusqu'au XV<sup>e</sup> siècle - sont l'expression de la dévotion mariale, grandissante à cette période. La musique est une combinaison harmonieuse entre la science de la monodie, héritée des troubadours du siècle précédent et un naturel puisé dans des pratiques populaires. Les enluminures illustrant les manuscrits, quant à elles, révèlent les combinaisons d'instruments et les collaborations entre musiciens des trois cultures qui cohabitaient sur la terre d'Espagne. Leur haut niveau artistique élève ce répertoire au rang de "trésor" de la cour du roi. L'ensemble forme une des œuvres artistiques les plus achevées du Moyen Âge, autant sur le plan visuel que littéraire et musical.

Depuis toujours intéressé par les relations entre les répertoires savants et traditionnels, l'Ensemble Gilles Binchois a inclus dans ce programme quelques pièces choisies dans le répertoire incroyablement riche de la tradition orale espagnole.

Ensemble Gilles Binchois  
Soprano : Anne-Marie Lablaude  
Soprano : Ana-Isabel Arnaz  
Ténor, oud : Dominique Vellard  
Vièle, cornemuse : Baptiste Romain  
Zarb, daf : Keyvan Chemirani

L'Ensemble Gilles Binchois est conventionné par le Ministère de la Culture – Direction Régionale des Affaires Culturelles de Bourgogne-Franche-Comté et soutenu par le Conseil Régional de Bourgogne-Franche-Comté.  
MÉCENAT MUSICAL SOCIÉTÉ GÉNÉRALE, Mécène principal de l'Ensemble Gilles Binchois.

Co-réalisation :



*conférence*

*Dans les secrets de la musique*  
animée par Jean-Christophe Marty  
à 16h30

**TARIFS**  
plein tarif 22 €  
tarif réduit 15 €  
carte culture 5.5 €

durée | 1h15



décembre  
dimanche 16  
18<sup>h</sup>

TEMPLE PROTESTANT - DIJON



# A PRÈS LA FIN

## Thriller théâtral

*théâtre à partir de 15 ans*

*Après la fin* est l'histoire d'un lendemain de fête qui réunit Mark et Louise, deux collègues de travail qu'a priori tout oppose, lui, plutôt looser, elle, plutôt populaire. S'il s'agissait d'un lendemain de fête ordinaire, chacun serait chez soi : Louise à regarder sa série préférée, enveloppée dans un plaid ; Mark, sans doute à décorer l'intérieur de son bunker, au fond du jardin. C'est quelqu'un de prévoyant.

Mais c'est le lendemain d'une explosion nucléaire. Mark et Louise, sont donc dans le bunker de Mark. Oui, Mark est accueillant.

*Après la fin* est l'histoire de cette cohabitation qui pourrait commencer comme un épisode de sitcom : le jeune homme aime Louise en secret, ils blaguent, se racontent des histoires, se chamaillent, parlent des copains, se déguisent. Ça pourrait commencer comme un épisode de sitcom, mais... plutôt d'après l'apocalypse. Le temps passe, la faim s'invite et le comportement de Mark se fait de plus en plus étrange. Avec les voix que Louise croit percevoir de l'extérieur, un doute s'immisce : et si rien de ce que lui avait raconté Mark sur l'explosion n'était vrai ? Pour cette deuxième création soutenue par l'A.B.C., Maxime Contrepois choisit de mettre en scène un texte du célèbre auteur anglo-saxon Dennis Kelly. Il propose un thriller au suspense haletant, un huis-clos post-apocalyptique, une tragi-comédie.

Compagnie Le Beau Danger

D'après un texte inédit : Dennis Kelly

Mise en scène : Maxime Contrepois

Avec : Elsa Agnès et Jules Sagot

Scénographie : Margaux Nessi | Son : Baptiste Chatel | Lumière : Mathilde Chamoux | Production, diffusion : Léa Serror (Copilote)

Production : en cours Le Beau Danger

Coproduction : Espace des Arts - Scène nationale de Chalon-sur-Saône, Comédie de Caen - Centre dramatique national de Normandie, atheneum - Dijon et Théâtre d'Auxerre, Scène conventionnée.

Résidence à l'atheneum - Dijon, à l'Espace des Arts - Scène nationale de Chalon-sur-Saône et au Théâtre d'Auxerre, scène conventionnée. Avec l'aide à la création de la ville de Dijon. Avec le soutien de l'A.B.C. - Dijon et du réseau Affluences

Coréalisation :



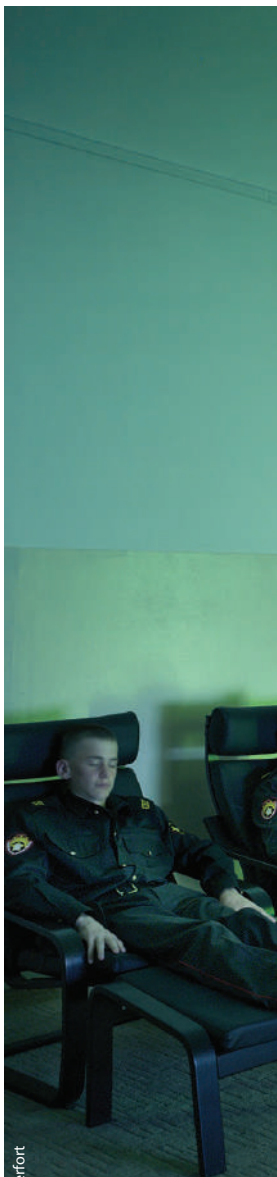
ATHENEUM

*aparte*

avec Maxime Contrepois  
jeudi 20 décembre à 18h  
à l'atheneum

durée | 1h30

**TARIFS**  
plein tarif 25 €  
tarif réduit 15 €  
carte culture 5.5 €



janvier  
mercredi 16  
jeudi 17  
20<sup>H</sup>  
ATHENEUM



# HALLO

## Zimmermann « désossé phénoménal »

*cirque - danse - théâtre à partir de 12 ans*

Dans *Hallo*, Martin Zimmermann invente un espace aux allures de vitrine de grand magasin où il met en scène un double tragicomique. Or, le décor s'avère plus animé qu'il n'y paraît : les objets qui l'entourent viennent à sa rencontre et son personnage doit jongler avec la gravité. L'absurde, la magie et l'humour fondent la singularité de l'univers artistique de Martin Zimmermann qui joue avec les codes, bouscule les certitudes, transpose la réalité dans un univers parallèle où rien n'est ce qu'il paraît être. Son écriture chorégraphique, physique, faite de rythme soutenu et d'enchaînement d'actions s'appuie sur le dialogue entre corps et objets. Son langage est visuel, sans parole... marqué par l'héritage du cirque.

Artiste en proie à ses fantasmes, il se révèle, avec son humour ravageur, déconcertant de justesse.

*« Le bizarre rôle sur ce spectacle, mais le bizarre le plus étonnant et le plus délicieusement savoureux. Drôle d'oiseau, décidément que Martin Zimmermann. Son Hallo emporte les spectateurs sur ses ailes, loin, très loin de l'ordinaire des soirées au théâtre » Le Figaro*

Martin Zimmermann

Concept, mise en scène, décor, chorégraphie et interprétation : Martin Zimmermann | Dramaturgie : Sabine Geistlich | Développement du décor, coordination technique : Ingo Groher | Création musicale : Colin Vallon | Assistante à la mise en scène et chorégraphie : Eugénie Rebetz | Création costumes : Franziska Born | Création lumières : Sammy Marchina | Création son : Andy Neresheimer | Création régie plateau, figuration : Roger Studer | Création machinerie : Sarah Büchel | Conception technique du décor : Christiane Voth, Ingo Groher | Construction du décor : Ateliers Vidy-Lausanne, Ingo Groher | Contrôle, motorisation du décor : Thierry Kaltenrieder | Réalisation costumes : Franziska Born / Bea Zimmermann | Peintre décoratrice : Michèle Rebetz-Martin | Accessoires : Atelier CLSFX Paris, Eric Rihs | Régie générale : Roger Studer | Régie lumière, régie machinerie : Sammy Marchina, Jérôme Bueche, Jan Olieslagers | Régie son : Franck Bourgoin / Andy Neresheimer | Bureau technique : Sarah Büchel | Communication : Yvonne Kummer | Secrétaire-comptable : Conny Heeb | Administration et diffusion : Alain Vuignier | Productrice internationale : Claire Béjanin

Production : Verein Zimmermann & de Perrot | Co-production : Châteauvallon - centre national de création et diffusion culturelles ; Espace Jean Legendre, Compiègne - Scène nationale de l'Oise en préfiguration ; KVS - Koninklijke Vlaamse Schouwburg ; La Filature, Scène nationale - Mulhouse ; Le Merlan, Scène nationale à Marseille avec le Pôle Cirque Méditerranée (Théâtre Europe, La Seyne sur Mer / Creac, Marseille) ; Le Volcan, Scène nationale du Havre ; Les Théâtres de la Ville de Luxembourg ; Maillon, Théâtre de Strasbourg - Scène européenne ; Pour-cent culturel Migros Theater Casino Zug ; Théâtre de la Ville, Paris ; Théâtre Vidy-Lausanne ; Zürcher Theater Spektakel | Avec le soutien de : Ernst Göhner Stiftung | Merd au Schauspielhaus Zürich

**rencontre à chaud**

à l'issue de la représentation  
du 25 janvier

Ressources pédagogiques disponibles  
sur le site de l'A.B.C.

**TARIFS**

plein tarif 25 €  
tarif réduit 15 €  
carte culture 5.5 €

durée | 1h10



janvier  
vendredi 25  
20<sup>H</sup> samedi 26  
THÉÂTRE DES FEUILLANTS





# À PAS CONTÉS

8 > 22 FÉVRIER

DIJON . CÔTE D'OR

*festival international jeune et tous publics*

## À pas contés : un grand festival pour les petits

À 1 an, tu découvres *en UN éclat*, et tu dances.

À 5 ans, tu assistes à *Cendrillon, avec ma sœur...* et tu penses que le conte que l'on te lit est un peu différent. Tu joues du piano.

À 8 ans, tu découvres *Verte* et tu envisages secrètement de devenir sorcière. Le spectacle te donne envie de lire Marie Desplechin.

À 14 ans, tu veux, par des gestes de beauté, faire contrepoids à tous les maux du monde. Tu es sur le plateau avec les comédiens.

À 75 ans, tu dances *en UN éclat...*

Présentation publique de la 19<sup>ème</sup> édition du festival *À pas contés* mercredi 14 novembre à 14h30 (publics scolaires et groupes) et 19h (publics et presse).

*Le programme complet sera disponible à partir de décembre 2018*

# VERTE

À onze ans, Verte ne montre toujours aucun talent pour la sorcellerie. Pire que cela, elle dit qu'elle veut être quelqu'un de normal. Sa mère, Ursule, est consternée. C'est que dans la famille, on se transmet le métier de mère en fille ! En dernier recours, elle décide de confier Verte une journée par semaine à sa grand-mère, Anastabotte...

Léna Bréban  
Texte de Marie Desplechin

théâtre tous publics à partir de 8 ans



© Ellen Kooli - Courtesy Galerie Les Filles du Calvaire

# VICTOR OU LA NAISSANCE D'UNE PENSÉE

(BON, DANS L'HISTOIRE IL Y A AUSSI UN CHIEN QUI PARLE, CÉLINE DION ET UN FACTEUR VOLANT)

Victor est ce que l'on pourrait appeler un conte initiatique moderne (parce qu'il y a Céline Dion dedans) et musical (sans la musique de Céline Dion par contre...)

C'est surtout l'histoire d'un petit garçon qui, voulant rentrer un jour chez lui parce qu'il s'était perdu, va découvrir le chemin de la pensée. Sa pensée.

Compagnie du Dagor  
Thomas Gornet  
Texte Marie Blondel, Julien Bonnet  
et Thomas Gornet  
Musique Joseph d'Anvers

concert théâtral tous publics à partir de 7 ans

# JE SUIS LE CONTREPOIDS DU MONDE

Dans une usine abandonnée, Jessica tombe sur Samir, un garçon assis sur une chaise au milieu d'une pièce vide. Selon lui, le plancher de cette pièce est spécial : chaque instant de beauté qu'on y crée peut apaiser la violence du monde et lui faire contrepoids. Est-ce possible ? Est-ce réel ?

Compagnie Ariadne  
Théâtre le clou ! - l'Isolat Théâtre  
Anne Courel & Benoît Vermeulen  
Texte de Karin Serres  
En partenariat avec La Minoterie

théâtre tous publics à partir de 13 ans

Après Suzanne Lebeau, invitée d'honneur de la 18<sup>ème</sup> édition du festival *À pas contés*, nous avons demandé à Dominique Richard (auteur du *Journal de la grosse patate*, *Les discours de Rosemarie*) et Vincent Debats, illustrateur, de nous accompagner.

Le travail avec « Rosemarie », commencera dès le mois de septembre, à l'occasion de l'élection des délégués de classe. Des ressources pédagogiques seront proposées sur le site de l'A.B.C. en accès libre.

Ce travail se poursuivra en novembre, par une résidence des deux artistes à Dijon. Enfin, lors de la 19<sup>ème</sup> édition du festival *À pas contés*, nous proposerons de passer plusieurs jours en leur compagnie avec : lecture dessinée, conférence, spectacle mis en scène par Betty Heurtebise, rencontres et temps de formation destiné aux enseignants.

N'hésitez pas à vous inscrire à ces propositions qui s'adresseront autant aux enfants qu'à leurs aînés... pour entrer dans le texte de théâtre jeunesse et engager une discussion sur la citoyenneté et la politique.



## LES DISCOURS DE ROSEMARIE

Rosemarie, assistée d'Hubert, entre en campagne. Tous les "coups" sont permis pour empêcher Géraldine de devenir déléguée de classe. La petite fabrique s'empare du texte de Dominique Richard, auteur qui nous accompagne cette année.

Compagnie La petite fabrique  
Betty Heurtebise  
Texte de Dominique Richard

théâtre tous publics à partir de 8 ans



# CENDRILLON, AVEC MA SOEUR...

Ici, musique classique et théâtre sont imbriqués, les notes tricotées avec les mots. Cette Cendrillon, éclosée de la partition composée par Sergueï Prokofiev et du conte des frères Grimm, n'est pas tout à fait l'héroïne de Disney.

Alexandre Ethève  
Texte de Jacob et Wilhelm Grimm



théâtre musical tous publics à partir de 6 ans

# EN UN ÉCLAT

*en UN éclat*, c'est la rencontre dans un espace blanc entre deux temps, deux corps, deux mémoires : une danseuse sénior, de formation classique puis contemporaine et un danseur formé au hip-hop. C'est un espace vierge où chacun va déposer son empreinte, transmise de l'un à l'autre, en douceur ou en tension. C'est aussi un éclat rouge que chacun emportera.

AK Entrepôt  
Laurance Henry



danse tous publics à partir de 2-3 ans

# BUFFLES

## Mythologie familiale

*théâtre - marionnettes à partir de 12 ans*

En troupeau serré ou dispersé, à travers des moments de complicité et des coups de cornes, cinq frères et sœurs buffles racontent la disparition inexplicable de leur frère Max. Proposant une réalité double, réelle et symbolique, l'auteur catalan Pau Miró conçoit un univers étrange où des buffles tiennent une blanchisserie dans un quartier populaire et les lions errent dans les rues de cette ville du sud de l'Europe, frappée par la crise économique.

Dans *buffles*, il est question de deuil, du poids de la fratrie dans certains choix de vie. On y évoque les silences enfouis dans les familles et l'énergie de la jeunesse pour trouver sa propre voie. La langue y déferle et donne vie à un chœur énergique, émancipateur.

La metteuse en scène Émilie Flacher, qui s'est notamment formée à l'art de la marionnette auprès d'Émilie Valantin, réunit deux fratries sur le plateau : celle des acteurs et celle des buffles... explore le rapport entre corps vivants et corps marionnettes.

Les buffles aux corps massifs faits de bois, de peau, d'osier inspirés des dessins de Picasso et les humains, ensemble, transcendent la poésie de cette fable moderne.

Compagnie Arnica

Auteur du texte : Pau Miró, traduction Clarice Pasteig (Editions Espaces 34)

Mise en scène : Emilie Flacher

Avec : Guillaume Clause, Claire-Marie Daveau, Agnès Oudot, Jean-Baptiste Saunier, Pierre Tallaron

Marionnettes et univers plastique : Emilie Flacher, Emmeline Beaussier, Florie Bel | Création sonore : Emilie Mousset | Scénographie : Stephanie Mathieu | Construction et régie générale : Pierre Jossierand | Costumes: Florie Bel

Co-production : Théâtre de Bourg-en-Bresse, Théâtre Gérard Philippe Bresse, Théâtre Jean Vilar Frouard, Bourgoin Jallieu, Scène Nationale de Sète et du Bassin Thau | Partenaires de production : Maison des Arts du Léman-Thonon-Evian, Am Stram Gram.

*rencontre à chaud*

à l'issue de la représentation  
Ressources pédagogiques disponibles  
sur le site de l'A.B.C.

**TARIFS**  
plein tarif 25 €  
tarif réduit 15 €  
carte culture 5.5 €

durée | 1h15



max  
vendredi 8

20<sup>H</sup>

THÉÂTRE DES FEUILLANTS



# LIADÉ

## Tout commença par un jour de violence

série théâtrale

*Iliade* est une série théâtrale en 10 épisodes, qui réunit des comédiens professionnels, des ex-détenus et une chanteuse iranienne.

C'est un projet inédit et précurseur conçu par la compagnie Trama avec le soutien du Théâtre Paris-Villette et le Centre pénitentiaire de Meaux. C'est un projet **ENGAGÉ** et **SOCIAL** qui plaide en faveur de la fin de peine et de la seconde chance.

C'est un objet **ARTISTIQUE** et **CULTUREL** qui permet de faire entendre un poème épique, issu du berceau de notre civilisation et une production ayant bénéficié des mêmes exigences que toute autre de qualité professionnelle.

Nous aimerions pouvoir présenter cette proposition unique, c'est pourquoi nous lançons, dès aujourd'hui, un financement participatif pour nous permettre de l'accueillir et la présenter à Dijon.

Sous réserve de réunir le financement nécessaire, vous pourrez découvrir les 10 épisodes d'*Iliade* au Théâtre des Feuillants. Chaque épisode peut être vu indépendamment des autres.

Épisode 1	<i>La colère d'Achille</i>
Épisode 2	<i>Le duel pour Hélène</i>
Épisode 3	<i>Un jour de bataille</i>
Épisode 4	<i>La défaite des Achéens</i>
Épisode 5	<i>Dans le camp ennemi</i>
Épisode 6	<i>L'assaut du rempart</i>
Épisode 7	<i>Brûler les navires</i>
Épisode 8	<i>La mort de Patrocle</i>
Épisode 9	<i>La mort d'Hector</i>
Épisode 10	<i>La fin de la guerre</i>

« Ce qui frappe, c'est la sincérité de l'engagement de chacun. (...) C'est simple, direct. Le texte, le corps, la sensibilité font surgir les héros, les guerriers qui se battent pour Troie et la belle Hélène. » Armelle Héliot, *Le Figaro*

« Un projet théâtral hors norme. Magistral. » Marina Da Silva, *L'Humanité*

Compagnie Trama

Texte d'Homère

Adaptation : Alessandro Baricco

Mise en scène : Luca Giacomoni

Avec : Armelle Abibou, Mourad Ait Ouhmad, Hugues Dangreaux, Cyril Guei, Levy Kasse Sampah, Moussa Konate, Eliott Lerner, Michel Quidu et 6 acteurs (distribution en cours en prison...) | Chant : Sara Hamidi

Production : Compagnie Trama

Avec l'aide à la création de la DRAC Île-de-France

Avec le soutien du Ministère de la Culture et de

la Communication, du Ministère de la Justice et

d'Arcadi Île-de-France

Co-production : Théâtre Paris-Villette ; Centre

pénitentiaire de Meaux Chauconin-Neufmontiers ;

Service pénitentiaire d'insertion et de probation de

Seine-et-Marne, Direction interrégionale des

services pénitentiaires de Paris ; Fondation Meyer

### TARIFS

plein tarif 25 €  
tarif réduit 15 €  
carte culture 5.5 €

\* Sauf samedi 23 mars, représentation à 17h  
durée | 2h30 avec entracte (2 épisodes par soirée)



> Pour FAIRE UN DON quand on est un particulier

Le donateur est nommé (sauf avis contraire de sa part) sur la page mécénat du site de l'A.B.C. : [abcdijon.org](http://abcdijon.org), et est destinataire d'un reçu fiscal permettant une déduction d'impôt correspondant à 66 % du montant du don (dans la limite de 20% du revenu imposable).

> FAIRE UN DON quand on est une entreprise

Le nom de l'entreprise est indiqué (sauf avis contraire de son représentant) sur la page mécénat du site de l'A.B.C. : [abcdijon.org](http://abcdijon.org), et son logo apposé parmi ceux des entreprises mécènes.

L'entreprise sera destinataire d'un reçu fiscal permettant une déduction de l'impôt sur les sociétés correspondant à 60 % du montant du don.

L'entreprise bénéficie de contreparties à hauteur de 25% du montant du don.

Toutes les informations sur le site de l'A.B.C.  
[abcdijon.org](http://abcdijon.org) – onglet mécénat  
ou auprès de Sandrine CAMBON  
[s.cambon@abcdijon.org](mailto:s.cambon@abcdijon.org)



Cette campagne prendra fin le 15 novembre 2018.



# LE MALADE IMAGINAIRE

## Comédie testament

*théâtre à partir de 12 ans*

« N'y a-t-il pas quelque danger à contrefaire le mort »

Argan, acte III, scène 11.

Avec cette comédie-ballet, Molière laisse une œuvre testament, dans laquelle Michel Didym voit l'aboutissement de toute la dramaturgie de l'auteur, son chef-d'œuvre absolu. Elle y parle en effet du corps et d'argent, deux sujets d'une grande modernité... et de notre peur archaïque de la mort.

Cette comédie met en scène Argan, homme en bonne santé, malade imaginaire.

En bonnet de nuit et robe de chambre, il ne conçoit sa vie que sur sa chaise et dans sa chambre, condamné au régime de la saignée et du clystère, entouré de remèdes onéreux prescrits par des médecins pédants... Or, Argan est de surcroît « avare ».

Entre Bélise, l'épouse hypocrite, Monsieur Purgon qui veille aux humeurs et Thomas Diafoirus, tristement promis à sa fille Angélique, s'engage un ballet à la fois comique et cruel auquel se mêlera la maligne et impertinente Toinette.

Ponctuée de plusieurs intermèdes musicaux, la pièce mise en scène par Michel Didym, fait rire, comme au temps de Molière, où elle fut, dit-on, un succès.

Texte de Molière

Mise en scène : Michel Didym

Avec : Michel Didym (Argan), Norah Krief ou Agnès Sourdillon (Toinette), Jeanne Lepers ou Pauline Huruguen (Angélique), Catherine Matisse (Béline), Bruno Ricci (Le notaire, Thomas Diafoirus, Monsieur Fleurant), Jean-Marie Frin (Polichinelle, Monsieur Diafoirus, Monsieur Purgon), Barthélémy Meridjen ou François de Brauer (Cléante), Jean-Claude Durand ou Didier Sauvegrain (Béralde), et en alternance une fillette dans le rôle de Louison

Musique : Philippe Thibault | Scénographie : Jacques Gabel | Lumières : Joël Hourbeigt | Costumes : Anne Autran | Assistante à la mise en scène : Anne Marion-Gallois | Chorégraphie : Jean-Charles Di Zazzo | Maquillage et perruque : Catherine Saint Sever | Enregistrement et mixage musique : Bastien Varigault | Avec le Quatuor Stanislas, Laurent Causse, Jean de Spengler Bertrand Menut, Marie Triplet | Modiste : Catherine Somers | Couturières : Liliane Alfano Anne Yarmola | Réalisation des costumes : Ateliers du Théâtre de Liège / Séverine Thiébaud | Construction du décor : Ateliers du Théâtre National de Strasbourg, Ateliers du Centre Dramatique National Nancy Lorraine

Production Centre Dramatique National Nancy - Lorraine, La Manufacture I TNS - Théâtre National de Strasbourg I Théâtre de Liège I Célestins, Théâtre de Lyon.

Coréalisation :

L'ÉCRIN



**TARIFS**

plein tarif 25 €  
tarif réduit 15 €  
carte culture 5.5 €

durée | 2h



20<sup>H</sup> **mars**  
samedi **23**  
L'ÉCRIN - TALANT



# PING PONG (DE LA VOCATION)

## Réussir sa vie ?

*théâtre à partir de 12 ans*

Thomas et Cléo sont frère et sœur.

En 2004 : Thomas gagne le tournoi de ping-pong de Gif, Cléo est admirative.

2011 : Cléo triomphe dans son nouveau métier, Thomas galère.

2017 : Thomas rebondit, Cléo échoue.

Nicolas Kerszenbaum, qui met en scène cette forme pour les Tréteaux de France, l'assure : « *Il n'y a aucune preuve irréfutable de vie réussie. Pour personne. Et surtout, nos désirs changent. Constamment. Il y a des multitudes de chemins qui parfois se croisent ou se terminent en cul-de-sac, débouchent sur une clairière, se perdent...* »

A travers l'histoire de la compétition banale, brutale, jamais énoncée que se livrent un frère et une sœur, qui, s'aiment pourtant tendrement, *Ping Pong (De la vocation)*, parle de nos chemins de vie et ouvre une réflexion sur la vocation : comment découvrir ce qui nous épanouit ? Que sommes-nous prêts à faire pour réaliser nos vocations ? Et d'ailleurs, qu'est-ce que la vocation ?

Tréteaux de France

Écriture collective de Nicolas Kerszenbaum, Evelyne Loew, Sylvain Méallet et Chani Sabaty

Mise en scène : Nicolas Kerszenbaum

A l'initiative de Robin Renucci

Conception sonore : Guillaume Léglièse | Accessoiriste : Claire Le Gal |

Avec : Sylvain Méallet et Chani Sabaty

Mentions obligatoires :

Production Tréteaux de France – Centre dramatique national

## TARIFS

tarif unique 5 €

Gratuit pour les adhérents

durée | 40mn



18<sup>h</sup> **mars**  
jeudi **28**

LIEU À DÉTERMINER



# L'ENFANCE À L'ŒUVRE

## Voyage littéraire et musical

*théâtre - musique à partir de 12 ans*

Nous sommes tous construits par notre enfance, mais qu'est-ce qui, dans celle-ci, amène la création ? Comment, pour reprendre l'expression de Marcel Proust, les « hautes et fines enclaves du passé » surgissent, élèvent et éclairent ? Comment dans le noyau des émotions intenses de l'enfance, cette période de lait et d'encre, se dessine une vocation ?

Ce sont ces questions, soutenues par l'intense travail artistique de Marcel Proust, Romain Gary, Arthur Rimbaud ou Paul Valéry que Robin Renucci, d'une voix puissante ou chuchotée, souhaite faire entendre. Par le rapprochement des œuvres et le dialogue avec le piano du virtuose Nicolas Stavy, qui interprète Rachmaninov, Schubert, Franck, Scriabine, texte et musique font spectacle. Ils communient, construisent un univers qui unit et rassemble les deux arts.

Dans un décor sobre de fleurs fraîches et fanées, ce spectacle invite à plonger dans les sensations, impressions de temps perdu et se laisser bercer par la musique des notes et des mots. Créé lors du dernier festival IN d'Avignon, il invite le spectateur à explorer l'enfance comme mise à l'œuvre.

Tréteaux de France

Recueil de textes de Romain Gary, Marcel Proust, Arthur Rimbaud et Paul Valéry

Mise en scène : Robin Renucci

Avec : Robin Renucci et Nicolas Stavy au piano

Musique de César Franck, Sergueï Rachmaninov, Franz Schubert, Robert Schumann, Alexandre Scriabine et Piotr Ilitch Tchaïkovski

Scénographie : Samuel Poncet | Collaboration artistique : Nicolas Kerszenbaum accompagné de Nicolas Martel

Production Tréteaux de France – Centre dramatique national | coproduction : le Festival d'Avignon

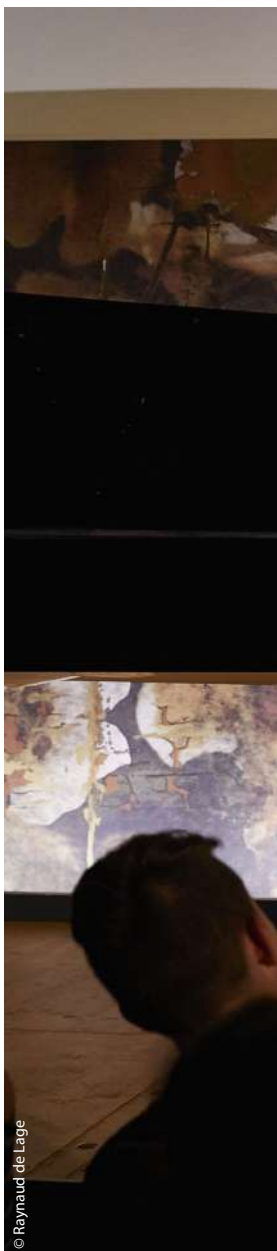
**rencontre à chaud**

à l'issue de la représentation  
Ressources pédagogiques disponibles  
sur le site de l'A.B.C.

durée | 1h

**TARIFS**

plein tarif 25 €  
tarif réduit 15 €  
carte culture 5.5 €



20<sup>h</sup> **mars**  
vendredi 29  
THÉÂTRE DES FEUILLANTS



# LOGIQUIMPURBABLEDUFOU

## Variation sur le déséquilibre

théâtre à partir de 12 ans

« Du moment qu'il existe des prisons et des asiles d'aliénés, il faut qu'il y ait quelqu'un dedans. Si ce n'est vous, c'est moi ; si ce n'est moi, c'est quelqu'un autre. » Tchekhov, *La Salle n°6*

Avec ce titre écrit d'un seul trait, inspiré d'une phrase de l'auteur Lydie Salvayre dans *La compagnie des spectres*, Zabou Breitman explore les franges de ce qu'on appelle « folie », en particulier les endroits qui frottent avec l'absurde, la poésie, la déraison.

A l'image du spectacle *Des Gens* d'après Raymond Depardon, accueilli à l'A.B.C. en 2010, la metteuse en scène réalise un montage qui emprunte à la littérature de Shakespeare, Tchekhov, Racine, Kafka, Lewis Carroll, Gogol et d'autres.

Pour ce spectacle drôle, mais aussi surréaliste et fantaisiste, patients et soignants d'hôpital psychiatrique sont interchangeable, laissant supposer que la frontière est poreuse entre les uns et les autres. Nos quatre interprètes déséquilibrés, « jeunes fous » d'une vingtaine d'années, apportent une dimension corporelle très érgique qui joint aux textes la danse, l'acrobatie et le chant.

Librement inspiré d'œuvres d'Anton Tchekhov, William Shakespeare, Zouc et Zabou Breitman et librement adapté du travail documentaire d'Ilan Klipper

Mise en scène, adaptation et textes : Zabou Breitman

Assistantes à la mise en scène : Pénélope Biessy et Diane Derosier

Avec : Antonin Chalon, Camille Constantin, Rémy Laquittant et Marie Petiot  
Chorégraphie : Gladys Gambia | Acrobatie et chorégraphie : Yung-Biau Lin | Clown : Fred Blin | Décor et scénographie : Audrey Vuong et Zabou Breitman | Costumes : Cédric Tirado et Zabou Breitman | Création Lumières : Anaïs De Freitas et Zabou Breitman | Création Son : Grégoire Leymarie | Réalisation son : Tiphonie Bernet

Production : Le Liberté, scène nationale de Toulon | Co-production : anthéa, antipolis Théâtre d'Antibes

Avec le soutien de la Chartreuse de Villeneuve-lez-Avignon – centre national des écritures du spectacle, du Théâtre de Châtillon et du Théâtre des Franciscains de Béziers. Avec l'aide de la Spedidam. LA SPEDIDAM est une société de perception et de distribution qui gère les droits des artistes interprètes en matière d'enregistrement, de diffusion et de réutilisation des prestations enregistrées

Coréalisation :

Dans le cadre  
de la 11<sup>e</sup> édition  
du festival Itinéraires Signuliers

Itinéraires  
Singuliers

rencontre à chaud

à l'issue de la représentation  
Ressources pédagogiques disponibles  
sur le site de l'A.B.C.

**TARIFS**  
plein tarif 25 €  
tarif réduit 15 €  
carte culture 5.5 €

durée | 1h20



avril  
vendredi 5

20<sup>h</sup>

THÉÂTRE DES FEUILLANTS



# LORENZACCIO

## Théâtre du corps

*danse - théâtre à partir de 13 ans*

« *Je n'appartiens à personne, quand la pensée veut être libre, le corps doit l'être aussi.* » Alfred de Musset, *Lorenzaccio*

Florence, janvier 1537

Le jeune Lorenzo de Médicis se voue à la restauration de la République... Tâche ardue car son lointain cousin, le duc Alexandre, règne sur Florence en tyran avec l'appui du Saint-Empire et du pape. Projetant l'assassinat de son parent et comptant sur le soutien de grandes familles républicaines, Lorenzo, feignant fidélité et affection, l'accompagne lors de ses soirées de débauche et prémédite sa fin dans le sang.

En adaptant cette pièce d'Alfred de Musset avec la coopération de Daniel Mesguich, un des grands spécialistes du dramaturge, la danseuse étoile Marie-Claude Pietragalla et le talentueux Julien Derouault souhaitent affirmer la singularité du travail de leur compagnie baptisée Théâtre du corps.

Ce *Lorenzaccio* hors-norme, qui cherche la symbiose entre la danse et le théâtre, nous emporte dans une Renaissance italienne effervescente, revisitée par le mapping et la musique électro. Cette pièce, qui allie dimensions politique, philosophique et romantique, est portée par une troupe de comédiens-danseurs ardente, qui réussit le pari de nous faire entendre le texte par le corps dansant.

Théâtre du Corps Pietragalla - Derouault

Texte : Alfred de Musset

Chorégraphie et mise en scène : Marie-Claude Pietragalla et Julien Derouault

Avec : Abdel Rahym Madi, François Pain-Douzenel, Anouk Viale, Simon Dusigne, Fanny Gombert, Caroline Jaubert, David Cami de Baix, Benjamin Bac, Olivier Mathieu | Lumières : Marie-Claude Pietragalla assistée de Julien Dufour

Co-production : Théâtre du Corps Pietragalla - Derouault ; le Département de la Drôme | Subvention : DRAC Île-de-France au titre de l'aide à la compagnie chorégraphique et par la ville d'Alfortville.

Coréalisation :



**apartés**

Cycle «Lorenzaccio»

jeudi 4 avril et jeudi 11 avril

(p.9)

**TARIFS**

plein tarif 30 €  
tarif réduit 25 €

carte culture 5.5 €

durée | 2h20



avril  
mardi 9

20<sup>h</sup>

LE CÈDRE - CHENÔVE





# EST EXTRA EN LIVE LÉO FERRÉ PAR LA SOUTERRAINE

## Hommage au poète

*chanson française*

« La poésie contemporaine ne chante plus. Elle rampe. »  
Léo Ferré, *Poètes... vos papiers !* (1956)

S'il en fut un qui sut faire œuvre de poète en même temps que de musicien, qui témoigna d'une intransigeance sans faille, d'une rébellion constante en demeurant parmi le peuple, qui sut se faire bête, chien, singe, cheval, agneau, pleureuse, prophète halluciné, anarchiste en vers libres, ce fut lui.

Même près de 25 ans après sa mort, on n'enferme pas Ferré. On ne le bâillonne pas...

Mais il fallait tout de même la pop dissidente de la Souterraine pour ressusciter le poète sans l'écorcher, restituer l'énergie de la lutte, si fondamentale dans toute sa vie et son œuvre. Ici, loin de l'ensevelir sous des roses fades, les artistes invités s'ingénient à le faire râler. Ils se tournent vers les titres les moins connus, morceaux d'une puissance renversante pourtant, semblables à des mines placées sous le langage pour y creuser de salutaires percées.

Basse/clavier/chant : Alexis Fugain (Biche)

Clavier/chant : Alexis Croisé (Biche)

Batterie : Carol Teillard (Biche)

Guitare/chant : Marietta

Clarinette/chant : Pr2b (à prononcer "Pauline Rambo")

Chant : Eddy Crapes et Sarah Maison

Directeur artistique : Fabien Bonnin

Direction : Joëlle Galante, assistée de Marie Baron, Mathieu Ferré & Bruno Lion

Direction artistique et production exécutive : Benjamin Caschera & Benjamin Fain Robert pour La Souterraine | Direction musicale des enregistrements aux Labomatic Studios : Benjamin Glibert pour La Souterraine | Illustrations & graphisme : Anna Wanda | Design & layout : Michael Sallit

Production : Les nouvelles éditions Méridian & La mémoire et la mer

Coréalisation :



**LAVAPEUR**

Scène de musiques  
actuelles

Dijon

## TARIFS

plein tarif 22 €

abonnés Carte Vapeur 18 €

tarif réduit 12 €

carte culture 5.5 €

durée | 1h



© Thomas Bertini

mai  
vendredi 3

20<sup>h</sup>

THÉÂTRE DES FEUILLANTS





# RENDEZ-VOUS TRÉTEAUX

*Festival itinérant de jeunes amateurs*

Pour cette nouvelle édition et après Pontailleur-sur-Saône, Genlis, Selongey et Auxonne, le festival itinérant dédié à la pratique des jeunes amateurs *Rendez-vous Tréteaux*, accompagné par les Tréteaux de France, posera ses valises dans une cinquième commune du département et invitera les comédiens à montrer leur travail et découvrir celui des autres troupes.

*Programme complet à découvrir en mai 2019*  
*Ouvert à tous sur réservation*



© Benjamin Girault



© Benjamin Girault

9H > 19H

Mai  
jeudi 23

LIEU À DÉTERMINER



# Nouvelles Pièces Courtes

## Le magicien Decoufflé

danse

« *Enfant, je rêvais de devenir dessinateur de BD.* » Philippe Decoufflé

Ce spectacle est, comme son nom l'indique, composé de plusieurs pièces reliées entre elles par l'écriture – les textes sont écrits ou adaptés de poèmes japonais par Alice Roland - et l'interprétation portée par une « famille artistique » à la forte personnalité... Cependant, ici, il ne s'agit pas d'extraits ou de morceaux choisis, mais de plusieurs « tableaux » indépendants, de durées différentes qui forment un tout. Cette liberté de format inspire la danse de Philippe Decoufflé, pour qui « *l'écriture est souvent plus poétique que narrative : certains sujets réclament un long développement, d'autres trouvent leur force dans la brièveté.* »

Aussi, la composition de chaque pièce est spécifique : dans certaines, tout repose sur le travail chorégraphique ; dans d'autres, la danse n'est qu'un élément d'une combinaison plus complexe empruntant à différentes techniques corporelles : la danse, le mime, l'acrobatie au sol ou en l'air... sans hiérarchie, au gré de l'inspiration. Dans un décor simple et géométrique, les artistes aux costumes loufoques chantent, parlent, jouent d'un instrument de musique, filment... créent sous nos yeux un monde foisonnant.

Compagnie DCA / Philippe Decoufflé

Textes originaux et adaptation de poèmes japonais : Alice Roland

Direction : Philippe Decoufflé | Scénographie : Alban Ho Van, assisté d'Ariane Bromberger | Assistante chorégraphique : Alexandra Naudet

Avec : (Générique provisoire) Flavien Bernezet (caméra & cajón), Meritxell Checa Esteban, Julien Ferranti (piano & chant), Alice Roland, Suzanne Soler (aérien), Violette Wanty (chant & flûte traversière)

Musiques originales : Pierre Le Bourgeois - Peter Corser, Cengiz Djengo Hartlap | Eclairages et régie générale : Begoña García Navas | Conception vidéo et réalisation : Olivier Simola et Laurent Radanovic | Scénographie : Alban Ho Van, assisté d'Ariane Bromberger | Création costumes : Jean Malo, Laurence Chalou (Vivaldis) | Assistés de : Charlotte Coffinet et Peggy Housset | Régie lumières : Chloé Bouju | Régie plateau et vols : Léon Bony | Régie plateau et construction : Guillaume Troublé | Régie son : Jean-Pierre Spiril | Et également : Benoit Simon (développement logiciels vidéos), Mathias Delfau (images duo aérien), Malika Chauveau (paravents Vivaldis).

Coproduction : Chaillot - Théâtre National de la Danse (Paris) ; La Coursive - Scène Nationale de La Rochelle ; Espace Malraux - Scène Nationale de Chambéry et de la Savoie ; La Filature - Scène Nationale de Mulhouse ; Théâtre de Nîmes - Scène Convenue pour la Danse Contemporaine ; Bonlieu - Scène Nationale d'Annecy | Avec le soutien du Théâtre National de Bretagne (Rennes) | La Compagnie DCA remercie la maison Hermès | Remerciements : Ken Masumoto

En collaboration avec :



départ de Dijon à 16h45 et 18h15

durée | 1h30

### TARIF

plein tarif spectacle + voyage 35 €

tarif réduit spectacle + voyage 23 €

comprenant votre place de spectacle et  
votre aller-retour en bus Grand Tourisme  
Dijon - Chalon-sur-Saône



juin  
mardi 4

20<sup>h</sup>

L'ESPACE DES ARTS - SCÈNE NATIONALE CHALON-SUR-SAÔNE



# HUELGAS ENSEMBLE

## PAUL VAN NEVEL

### Festival de Pentecôte

*musique du Moyen Âge et de la Renaissance*

Reconnu depuis plus de quarante ans, l'Ensemble Huelgas est célèbre dans le monde entier pour ses programmes originaux constitués pour la plupart d'œuvres inédites. Il se produit dans les plus grands centres musicaux mondiaux.

Sensible à la passerelle qui existe entre l'architecture et la polyphonie, c'est à la beauté de l'église de Talant que nous devons sa présence sur notre territoire.

Ce festival propose une nouvelle perspective sur la musique du Moyen-Âge et de la Renaissance avec un répertoire principalement inconnu.

Sa philosophie est conforme au parcours de l'ensemble Huelgas : inviter à l'aventure auditive, à l'inattendu... susciter la curiosité et l'étonnement. Durant les trois jours de festival, les spectateurs seront conviés à éprouver ces répertoires d'une manière innovante, en s'immergeant dans les œuvres et en interagissant avec les musiciens.

#### EXTRAITS DU PROGRAMME (grands concerts)

**Vendredi 7 juin | 20h**

*La polyphonie sacrée et profane à la cour de Bourgogne et de l'empereur Charles V (1400-1550)*

Motets, parties de messe, chansons de 3 à 8 voix.

**Samedi 8 juin | 20h**

*La polyphonie Européenne (1000-1600)*

Polyphonies d'Espagne, Italie, Pologne, Angleterre, Flandre, France, Croatie, Allemagne, Chypre, Portugal...

**Dimanche 9 juin | 20h30**

Grand concert de clôture Polyphonie à la demande puis fête, danse et rencontre avec les musiciens...

*Programme complet à découvrir en avril 2019 - [www.huelgasensemble.be](http://www.huelgasensemble.be)*

Huelgas Ensemble

Direction artistique : Paul Van Nevel

Cantus : Axelle Bérnaghe, Rosemary Galton, Helen Cassano, Sabine Lutzenberger

Tenor : Olivier Coiffet, Stefan Berghammer, Adriaan De Koster, Bernd

Oliver Fröhlich, Tom Phillips, Matthew Vine

Bassus : Joel Frederiksen, Guillaume Olry

Le festival est organisé en proche collaboration entre la ville de Talant, l'Association Bourguignonne Culturelle, la paroisse de Talant, Michel Villeminot organiste titulaire de l'église de Talant et l'Ensemble Huelgas.

Coréalisation :



#### TARIFS GRAND CONCERT

plein tarif 25 €

tarif réduit 15 €

carte culture 5.50 €

#### PASS

pass festival (3 jours) 100 €



juin  
vendredi 7  
samedi 8  
dimanche 9

ÉGLISE NOTRE-DAME DE TALANT



# adhésion abonnements

## L'adhésion militante

**L'A.B.C. VOUS PROPOSE UNE CARTE D'ADHÉRENT MILITANT À 10 € VALABLE POUR LA SAISON 18-19.**

Vous souhaitez contribuer au projet de l'A.B.C. et acquitter une cotisation supérieure à 10 €, c'est possible !

Nous vous adresserons un reçu fiscal égal au montant du don supérieur au prix de l'adhésion.

## Abonnés, prenez place !

### SÉLECTIONNEZ VOTRE PASS

#### PASS 5

Choisissez 5 spectacles ou +

**22 € la place\***

#### PASS 10

Choisissez 10 spectacles ou +

**20 € la place\*\***

#### PASS JEUNE (- de 18 ans)

**3 SPECTACLES**

**12 € la place\*\*\***

Sauf

	*	**	***
<i>Véro 1<sup>ère</sup>, Reine d'Angleterre</i>	13 €	13 €	13 €
<i>La tortue de Gauguin</i>	10 €	10 €	10 €
Mélissa Laveaux	13 €	13 €	13 €
<i>Le livre de ma mère</i>	25 €	25 €	15 €
Youn Sun Nah	22 €	22 €	15 €
<i>Iliade</i>	à partir du 16 novembre		
<i>Lorenzaccio</i>	22 €	22 €	15 €
C'est Extra en live	18 €	18 €	18 €
<i>Nouvelles pièces courtes</i> (bus compris)	35 €	35 €	23 €

#### Les avantages de l'abonnement :

- Des réductions importantes sur le plein tarif
- **Une période d'abonnement prioritaire à partir du mardi 19 juin à 13h**
- Les tarifs abonnés toute la saison

**Des facilités de paiement sans frais :** 50 % à la commande et le solde en deux fois à régler avant le 31 décembre 2018.

Possibilité d'échanger vos billets jusqu'à 24 heures avant la représentation, contre tout autre spectacle de la saison.

**Le parrainage :** vous bénéficiez de deux places au tarif préférentiel de 22 € à offrir à la personne de votre choix (sauf spectacles en coréalisation).

# billetterie

## Billetterie Réservations

### POUR ACHETER VOS PLACES

**Ouverture de la billetterie à partir du mardi 26 juin à 13h**

Vous pouvez venir directement à l'A.B.C., 4 passage Darcy à Dijon.

Plusieurs modes de règlement sont proposés : chèque, espèces, carte bancaire, chèque-cadeau A.B.C., chèque-vacances, chèque culture.

Vous pouvez réserver par téléphone au 03 80 30 98 99 et régler par carte bancaire à distance ou envoyer un chèque à l'ordre de l'A.B.C.

Vos réservations sont à votre disposition jusqu'à 3 jours avant la représentation.

Les billets vous seront remis sur le lieu du spectacle.

**Vous pouvez acheter vos places sur notre site internet : [abcdijon.org](http://abcdijon.org)**

Vos billets seront à retirer sur le lieu du spectacle.

Certains spectacles de notre programmation sont également en vente sur les réseaux Billetel (Fnac, Carrefour, Géant Casino) et Digitick.

### POUR OFFRIR DES PLACES

Il est possible d'acheter des chèques-cadeaux d'une valeur de 10 € et 20 €, valables pour toutes les propositions de l'A.B.C. pendant un an.

## Tarifs

### TARIF JEUNE

**moins de 18 ans : 15 € la place**

### TARIF CARTE CULTURE

**vous êtes étudiant : 5,50 € la place**

Le tarif Carte Culture est proposé aux étudiants de l'Université de Bourgogne ou d'un établissement post-bac de l'agglomération dijonnaise.

Achat de la Carte Culture 5 € :

- à l'A.B.C.

- auprès du Grand Dijon ([www.carteculture.fr](http://www.carteculture.fr) / téléphone 03 80 50 36 97)

### TARIF RÉDUIT

Demandeurs d'emploi (présentation obligatoire d'un justificatif actualisé), étudiants hors Carte Culture, professionnels du spectacle vivant, personnes en situation de handicap.

### TARIF GROUPE

**22 € la place**

Comité d'entreprise (liste non-exhaustive de nos partenaires : S.N.C.F., C.G.O.S., L.C.L., AMI 21 Conseil Général, A.P.C.R. Conseil Régional, C.O.S PTT, CARSAT, Ikéa, CMCAS Bourgogne, Cinéma Eldorado, Le Cèdre, Théâtre Dijon Bourgogne, Théâtre de Beaune, L'Arc - Scène Nationale...), Carte familles nombreuses, carte Cézam, carte culture MGEN.

### TARIF «APARTÉS»

**5 € la place**

**Gratuit pour les adhérents**



# infos pratiques

## Notre adresse

Association Bourguignonne Culturelle (A.B.C.)  
4 Passage Darcy – BP 42407- 21024 Dijon Cedex

## Nos contacts

Téléphone billetterie | **03 80 30 98 99**  
Téléphone administration | **03 80 30 59 78**  
Télécopie | 03 80 50 18 08  
Courriel | [c.morvanbarbazin@abcdijon.org](mailto:c.morvanbarbazin@abcdijon.org)  
Sites internet | [abcdijon.org](http://abcdijon.org) | [apascontes.fr](http://apascontes.fr)

## Nos horaires

**Ouvert du mardi au samedi de 13h à 18h**

Fermeture estivale du vendredi 21 juillet au lundi 20 août 2018  
Les autres périodes de fermeture :  
Noël | du lundi 24 décembre 2018 au mardi 1<sup>er</sup> janvier 2019  
Printemps | du lundi 15 avril au lundi 22 avril 2019

Sur les lieux des spectacles, le guichet est ouvert 30 minutes avant le début de la représentation.

## Accès aux personnes à mobilité réduite



Des places vous sont réservées. Pensez à indiquer que vous souhaitez en bénéficier, lors de votre réservation.

## Retardataires

Par respect pour le public et les artistes, l'accès ne sera plus garanti après l'heure du début du spectacle. Le placement numéroté ne sera plus valable une fois le spectacle commencé.

## Adresse des lieux de spectacles

**atheneum** | esplanade Erasme | Dijon

**Le Cèdre** | rue Armand Thibaut | Chenôve

**Le Consortium Museum** | 37 rue de Longvic | Dijon

**L'Écrin** | Rond Point de l'Europe | Talant

**Église Notre-Dame de Talant** | 34-36 Rue Longe l'Église | Talant

**L'Espace des Arts - Scène Nationale Chalon-sur-Saône** | 5 bis avenue Nicéphore Niépce | Chalon-sur-Saône

**Grand Théâtre** | place du Théâtre | Dijon

**Halle 38** | allée Geneviève Laroque (derrière bâtiment Dijon Métropole / Grand Dijon) | Dijon | accès T2 station Drapeau | Parking Dijon Métropole ouvert pour les représentations

**Jardin de l'Arquebuse** | rue du Jardins des plantes | Dijon

**Théâtre des Feuillants** | 9 rue Condorcet | Dijon

# équipe

La direction de l'A.B.C. est assurée par un **Collectif**. Il est actuellement constitué de **Sandrine Cambon, Simon Lépine, Christine Petiot, Isabelle Ratel** qui assurent conjointement la programmation.

## **Gaëlle Cabau**

*professeur agrégée associée au service éducatif de l'A.B.C.*  
g.cabau@abcdijon.org

## **Sandrine Cambon**

*secrétaire générale, mécénat*  
s.cambon@abcdijon.org

## **Thierry Guidon**

*régisseur général*  
contact@apsandco.fr

## **Simon Lépine**

*responsable de la communication, des relations presse & graphiste | programmation des expositions*  
s.lepine@abcdijon.org

## **Céline Morvan Barbazin**

*chargée de l'accueil et du jeune public*  
c.morvanbarbazin@abcdijon.org

## **Christine Petiot**

*responsable de la billetterie & chargée des relations publiques*  
c.petiot@abcdijon.org

## **Isabelle Ratel**

*administratrice*  
i.ratel@abcdijon.org

**Et toute l'équipe des bénévoles, des techniciens intermittents du spectacle, et les services civiques\***

**L'Association Bourguignonne Culturelle** est constituée d'un Conseil d'Administration et d'un **Bureau**.

Frédérique Alexandre-Bailly

Lionel Astesiano

Michaël Bailly

Christiane Barret

Jean-Philippe Berlemont

Joseph Boccanfuso

**Pierre Bodineau** *secrétaire*

Marinette Bondoux

Claude Brochot

**Anne Bron**

Jean-Marc Bureau

Natacha Camus

**Élizabeth Chevignard**

Delphine Chrétien

Isabelle Clair

**Monique Curie**

**Philippe Daniel-Lamazière** *chargé du mécénat*

**Ladice De Magneval** *vice-présidente*

Pierre Deloince

Patricia Durand-Héry

Daniel Exartier

Bernard Falga

Gaston Fouchères

Christian Goudot

Jérôme Grall

Evelyne Greusard

Catherine Gundall

**Claude Karoubi** *président*

Monique Lannes

Claude Lougnot

Marie-Christine Losa

Frank Mauerhan

**Guillaume Maury** *trésorier-adjoint*

**Frédéric Métin** *trésorier*

**Xavier Mirepoix** *vice-président*

Stéphane Montout

Luc Rochette

Monique Thébault

**Bernard Verset**

Benoît Willot

*Programme sous réserve de modifications et d'erreurs typographiques | Directeur de la publication : le Collectif de l'A.B.C. | Rédactions : Pierre Bodineau, Sandrine Cambon, Bernard et Christine Verset et les compagnies | Illustration © Simon Lépine | Conception graphique © Simon Lépine | Impression : Estimprim | Remerciements aux relecteurs bénévoles. \* Margaux Petit*

# partenaires mécènes

## L'A.B.C. remercie :

### Ses partenaires institutionnels

L'A.B.C. est subventionnée par la Ville de Dijon, le Conseil Départemental de la Côte d'Or, le Conseil Régional de Bourgogne-Franche-Comté et le Ministère de la Culture - DRAC Bourgogne-Franche-Comté.



Ainsi que la commune de Marsannay-la-Côte



### Ses mécènes

Le Crédit Agricole Champagne - Bourgogne  
APS&CO  
Briottet  
Grand Hôtel La Cloche  
MGEN



### Ses partenaires culturels

La compagnie 26000 couverts  
L'atheneum  
Le Cèdre - Ville de Chenôve  
La Compagnie Pitoiset - Dijon  
Le Consortium Museum  
L'Écrin - Ville de Talant  
L'Ensemble Gilles Binchois  
L'Espace des Arts  
Scène Nationale Chalons-sur-Saône  
L'ENSA - Dijon  
Huelgas ensemble  
Itinéraires Singuliers  
L'Onda  
Le Tribu Festival  
La Vapeur - Scène de Musiques Actuelles  
Why Note  
Zutique Productions



### Ses partenaires médias

Le Bien Public  
France Bleu Bourgogne  
France 3 Bourgogne Franche-Comté  
Radio Dijon Campus  
Sparse  
Spectacles Publications



### Son partenaire gastronomique - Expositions

Restaurant Treize Lucioles





**APS&CO**  
SOLUTIONS TECHNIQUES

**S O N L U**  
**M I È R E**  
**V I D E O**  
**S T R U C**  
**T U R E** ⚡

DIJON | BESANÇON

[APSANDCO.FR](http://APSANDCO.FR)



treize lucioles  
restaurant  
Cuisine végétarienne & traditionnelle



La particularité du lieu,  
une cuisine entièrement "fait maison" faisant la part belle aux produits locaux...

**Ouverture midi & soir**  
*du mardi au samedi*

**Réservation du restaurant possible pour les groupes**

13 place Émile Zola - Dijon | 03 80 50 06 66  
[steph.cordel@bbox.fr](mailto:steph.cordel@bbox.fr)



## Bruno Prévalet, facteur de piano

Vente piano neuf • occasion • numérique  
location particulier et concert  
Accord • restauration



Dijon - 19 bd Clemenceau  
Déplacement sur toute la région



PREVALET  
MUSIQUE

Tél. 03 80 74 13 88

[www.prevalet-musique.com](http://www.prevalet-musique.com)

PARTAGEONS  
**ENSEMBLE**  
DES INSTANTS  
D'EXCEPTION

CRÉDIT AGRICOLE DE CHAMPAGNE-BOURGOGNE  
MÈCÈNE DE L'ABC



[ca-cb.fr](http://ca-cb.fr) • [societaires.ca-cb.fr](http://societaires.ca-cb.fr) • [leblog.ca-cb.fr](http://leblog.ca-cb.fr)

   @CAChampBourg



*abcdijen.org*  
03 80 30 98 99